

Năm 2025

ベトナム語

# Lịch thu gom rác thải(Tiếng Việt)

Khu vực Trường tiểu học Asahimori  
Khu vực Trường tiểu học Sawayama  
Khu vực trường tiểu học Toriiimoto

燃やす Rác đốt được

缶 Lon / Kim loại

プラ Hộp nhựa, bao bì

びん Chai, lọ

埋立 L Rác chôn lấp

## Tháng 4

| Chủ Nhật                   | Thứ Hai             | Thứ Ba               | Thứ Tư    | Thứ Năm   | Thứ sáu   | Thứ Bảy   |
|----------------------------|---------------------|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                            |                     | 1<br>燃やす<br>びん<br>プラ | 2<br>燃やす  | 3<br>燃やす  | 4<br>燃やす  | 5<br>燃やす  |
| 6<br>燃やす                   | 7<br>燃やす<br>埋立<br>缶 | 8<br>燃やす             | 9<br>燃やす  | 10<br>燃やす | 11<br>燃やす | 12<br>燃やす |
| 13<br>燃やす<br>びん<br>プラ      | 14<br>燃やす           | 15<br>燃やす            | 16<br>燃やす | 17<br>燃やす | 18<br>燃やす | 19<br>燃やす |
| 20<br>燃やす<br>缶<br>びん<br>プラ | 21<br>燃やす           | 22<br>燃やす            | 23<br>燃やす | 24<br>燃やす | 25<br>燃やす | 26<br>燃やす |
| 27<br>燃やす<br>びん<br>プラ      | 28<br>燃やす           | 29<br>燃やす            | 30<br>燃やす |           |           |           |

## Tháng 5

| Chủ Nhật                   | Thứ Hai              | Thứ Ba    | Thứ Tư    | Thứ Năm   | Thứ sáu   | Thứ Bảy   |
|----------------------------|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                            |                      |           |           | 1<br>燃やす  | 2<br>燃やす  | 3<br>燃やす  |
| 4<br>収集<br>なし<br>びん<br>プラ  | 5<br>燃やす<br>びん<br>プラ | 6<br>燃やす  | 7<br>燃やす  | 8<br>燃やす  | 9<br>燃やす  | 10<br>燃やす |
| 11<br>燃やす<br>缶<br>びん<br>プラ | 12<br>燃やす            | 13<br>燃やす | 14<br>燃やす | 15<br>燃やす | 16<br>燃やす | 17<br>燃やす |
| 18<br>燃やす<br>びん<br>プラ      | 19<br>燃やす            | 20<br>燃やす | 21<br>燃やす | 22<br>燃やす | 23<br>燃やす | 24<br>燃やす |
| 25<br>燃やす<br>缶<br>びん<br>プラ | 26<br>燃やす            | 27<br>燃やす | 28<br>燃やす | 29<br>燃やす | 30<br>燃やす | 31<br>燃やす |

## Tháng 6

| Chủ Nhật                   | Thứ Hai   | Thứ Ba    | Thứ Tư    | Thứ Năm   | Thứ sáu   | Thứ Bảy   |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1<br>燃やす<br>びん<br>プラ       | 2<br>燃やす  | 3<br>燃やす  | 4<br>燃やす  | 5<br>燃やす  | 6<br>燃やす  | 7<br>燃やす  |
| 8<br>燃やす<br>缶<br>びん<br>プラ  | 9<br>燃やす  | 10<br>燃やす | 11<br>燃やす | 12<br>燃やす | 13<br>燃やす | 14<br>燃やす |
| 15<br>燃やす<br>びん<br>プラ      | 16<br>燃やす | 17<br>燃やす | 18<br>燃やす | 19<br>燃やす | 20<br>燃やす | 21<br>燃やす |
| 22<br>燃やす<br>缶<br>びん<br>プラ | 23<br>燃やす | 24<br>燃やす | 25<br>燃やす | 26<br>燃やす | 27<br>燃やす | 28<br>燃やす |
| 29<br>燃やす                  | 30<br>燃やす |           |           |           |           |           |

## Tháng 7

| Chủ Nhật                   | Thứ Hai   | Thứ Ba               | Thứ Tư    | Thứ Năm   | Thứ sáu   | Thứ Bảy   |
|----------------------------|-----------|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                            |           | 1<br>燃やす<br>びん<br>プラ | 2<br>燃やす  | 3<br>燃やす  | 4<br>燃やす  | 5<br>燃やす  |
| 6<br>燃やす<br>缶<br>びん<br>プラ  | 7<br>燃やす  | 8<br>燃やす             | 9<br>燃やす  | 10<br>燃やす | 11<br>燃やす | 12<br>燃やす |
| 13<br>燃やす<br>びん<br>プラ      | 14<br>燃やす | 15<br>燃やす            | 16<br>燃やす | 17<br>燃やす | 18<br>燃やす | 19<br>燃やす |
| 20<br>燃やす<br>缶<br>びん<br>プラ | 21<br>燃やす | 22<br>燃やす            | 23<br>燃やす | 24<br>燃やす | 25<br>燃やす | 26<br>燃やす |
| 27<br>燃やす<br>びん<br>プラ      | 28<br>燃やす | 29<br>燃やす            | 30<br>燃やす | 31<br>燃やす |           |           |

## Tháng 8

| Chủ Nhật                   | Thứ Hai   | Thứ Ba    | Thứ Tư    | Thứ Năm   | Thứ sáu   | Thứ Bảy   |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                            |           |           |           |           | 1<br>燃やす  | 2<br>燃やす  |
| 3<br>燃やす<br>びん<br>プラ       | 4<br>燃やす  | 5<br>燃やす  | 6<br>燃やす  | 7<br>燃やす  | 8<br>燃やす  | 9<br>燃やす  |
| 10<br>燃やす<br>缶<br>びん<br>プラ | 11<br>燃やす | 12<br>燃やす | 13<br>燃やす | 14<br>燃やす | 15<br>燃やす | 16<br>燃やす |
| 17<br>燃やす<br>びん<br>プラ      | 18<br>燃やす | 19<br>燃やす | 20<br>燃やす | 21<br>燃やす | 22<br>燃やす | 23<br>燃やす |
| 24<br>燃やす<br>缶<br>びん<br>プラ | 25<br>燃やす | 26<br>燃やす | 27<br>燃やす | 28<br>燃やす | 29<br>燃やす | 30<br>燃やす |
| 31                         |           |           |           |           |           |           |

## Tháng 9

| Chủ Nhật                   | Thứ Hai   | Thứ Ba               | Thứ Tư    | Thứ Năm   | Thứ sáu   | Thứ Bảy   |
|----------------------------|-----------|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                            |           | 1<br>燃やす<br>びん<br>プラ | 2<br>燃やす  | 3<br>燃やす  | 4<br>燃やす  | 5<br>燃やす  |
| 7<br>燃やす<br>缶<br>びん<br>プラ  | 8<br>燃やす  | 9<br>燃やす             | 10<br>燃やす | 11<br>燃やす | 12<br>燃やす | 13<br>燃やす |
| 14<br>燃やす<br>びん<br>プラ      | 15<br>燃やす | 16<br>燃やす            | 17<br>燃やす | 18<br>燃やす | 19<br>燃やす | 20<br>燃やす |
| 21<br>燃やす<br>缶<br>びん<br>プラ | 22<br>燃やす | 23<br>燃やす            | 24<br>燃やす | 25<br>燃やす | 26<br>燃やす | 27<br>燃やす |
| 28<br>燃やす<br>びん<br>プラ      | 29<br>燃やす | 30<br>燃やす            |           |           |           |           |

広告欄

樹木葬  
やわらぎ苑

お一人様  
からでも  
OK

安心の  
永代供養

管理の  
心配不要

承継者  
不要

株式会社 伊藤弘壇

〒522-0033 彦根市芹川町 1435

0120-60-1056

やわらぎ苑 管理:蓮成寺 〒522-0066 彦根市栄町 1-5-11

女性専用ジム  
[ファディー]  
無料体験受付中!

ファディー 彦根  
彦根市平田町 703

TEL.0749-21-5557

ご予約はこちる

不動産相続の相談窓口

複雑な相続も、不動産の売却も。  
信頼できる専門家が  
一貫してサポートします。

滋賀県知事(3)第3507号

TRUST AGENT

株式会社トラストエージェント

〒522-0066 彦根市栄町二丁目6番65号  
TEL.0749-26-2103

ベトナム語

※Vui lòng phân loại đúng rác và bỏ rác trước 8:00 sáng trong ngày thu gom.

燃やす

Rác đốt được

プラ

Hộp nhựa, bao bì

缶

Lon / Kim loại

びん

Chai, lọ

埋立

L Rác chôn lấp

### Tháng 10

| Chủ Nhật | Thứ Hai | Thứ Ba | Thứ Tư | Thứ Năm   | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|---------|--------|--------|-----------|---------|---------|
|          |         |        | 1      | 2<br>燃やす  | 3       | 4       |
| 5        | 6       | 7      | 8      | 9         | 10      | 11      |
|          |         | 埋立     | 燃やす    |           |         |         |
| 12       | 13      | 14     | 15     | 16<br>燃やす | 17      | 18      |
| 19       | 20      | 21     | 22     | 23<br>燃やす | 24      | 25      |
| 26       | 27      | 28     | 29     | 30<br>燃やす | 31      |         |
|          |         |        |        |           |         |         |

### Tháng 11

| Chủ Nhật | Thứ Hai   | Thứ Ba   | Thứ Tư    | Thứ Năm   | Thứ sáu   | Thứ Bảy  |
|----------|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|----------|
|          |           |          |           |           |           | 1        |
| 2        | 3<br>収集なし | 4<br>びん  |           | 5<br>燃やす  | 6         | 7<br>8   |
| 9        | 10<br>燃やす | 11<br>埋立 | 12<br>燃やす | 13        | 14        | 15       |
| 16       | 17<br>燃やす | 18<br>びん |           | 19<br>燃やす | 20<br>燃やす | 21<br>22 |
| 23       | 24<br>燃やす | 25<br>缶  |           | 26<br>燃やす | 27<br>燃やす | 28<br>29 |
| 30       |           |          |           |           |           |          |

### Tháng 12

| Chủ Nhật | Thứ Hai   | Thứ Ba     | Thứ Tư    | Thứ Năm   | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|-----------|------------|-----------|-----------|---------|---------|
|          | 1<br>燃やす  | 2<br>びん    | 3<br>燃やす  | 4<br>燃やす  | 5       | 6       |
| 7        | 8<br>燃やす  | 9<br>埋立    | 10<br>燃やす | 11        | 12      | 13      |
| 14       | 15<br>燃やす | 16<br>びん   | 17<br>燃やす | 18<br>燃やす | 19      | 20      |
| 21       | 22<br>燃やす | 23<br>缶    | 24<br>燃やす | 25<br>燃やす | 26      | 27      |
| 28       | 29<br>燃やす | 30<br>収集なし | 31        |           |         |         |

### Tháng 1

| Chủ Nhật | Thứ Hai   | Thứ Ba   | Thứ Tư    | Thứ Năm   | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|-----------|----------|-----------|-----------|---------|---------|
|          |           |          |           | 1<br>収集なし | 2       | 3       |
| 4        | 5<br>燃やす  | 6<br>びん  | 7<br>燃やす  | 8<br>燃やす  | 9       | 10      |
| 11       | 12<br>燃やす | 13<br>埋立 | 14<br>燃やす | 15        | 16      | 17      |
| 18       | 19<br>燃やす | 20<br>びん | 21<br>燃やす | 22<br>燃やす | 23      | 24      |
| 25       | 26<br>燃やす | 27<br>缶  | 28<br>燃やす | 29<br>燃やす | 30      | 31      |

### Tháng 2

| Chủ Nhật | Thứ Hai    | Thứ Ba   | Thứ Tư    | Thứ Năm   | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|------------|----------|-----------|-----------|---------|---------|
| 1        | 2<br>燃やす   | 3<br>びん  | 4<br>燃やす  | 5<br>燃やす  | 6       | 7       |
| 8        | 9<br>燃やす   | 10<br>埋立 | 11<br>燃やす | 12        | 13      | 14      |
| 15       | 16<br>燃やす  | 17<br>びん | 18<br>燃やす | 19        | 20      | 21      |
| 22       | 23<br>収集なし | 24<br>びん | 25<br>燃やす | 26<br>燃やす | 27      | 28      |

### Tháng 3

| Chủ Nhật | Thứ Hai   | Thứ Ba   | Thứ Tư    | Thứ Năm   | Thứ sáu | Thứ Bảy |
|----------|-----------|----------|-----------|-----------|---------|---------|
| 1        | 2<br>燃やす  | 3<br>びん  | 4<br>燃やす  | 5<br>燃やす  | 6       | 7       |
| 8        | 9<br>燃やす  | 10<br>埋立 | 11<br>燃やす | 12        | 13      | 14      |
| 15       | 16<br>燃やす | 17<br>びん | 18<br>燃やす | 19<br>燃やす | 20      | 21      |
| 22       | 23<br>燃やす | 24<br>缶  | 25<br>燃やす | 26<br>燃やす | 27      | 28      |
| 29       | 30<br>燃やす | 31<br>びん |           |           |         |         |

広告欄

相続税申告や税務会計顧問お任せください

相続対策

開業支援

事業承継支援



初回相談無料



0749-24-9179  
misu-tax@tkcnf.or.jp

お客様の人生に寄り添うパートナー

三須税理士法人

TKC

代表税理士・行政書士 三須友晶

お問い合わせください



〒522-0074 滋賀県彦根市大東町11番8号

### 不動産全般

賃貸・管理・テナント・宅地分譲・売買仲介

無料査定! 不動産買取

相続でお悩みの方。  
空き家・空き地でお困りの方も  
お気軽にご相談ください!

滋賀県知事(9)第1934号

空き家相談員がいる店

親切・信頼・安心がモットー

(株)シルバ不動産

彦根市西今町963-5 ベルロード沿い・  
ひね市文化プラザ近く

TEL (0749) 23-2401



### ● Chai, lọ

(Đừng bỏ vào túi rác mà hãy đặt nó trực tiếp  
vào hộp thu gom ở điểm thu gom rác)

- Ví dụ về chai, lọ có thể thu gom
- Chai, lọ nước giải khát, thực phẩm, gia vị.
- Đối với nắp, các sản phẩm thủy tinh khác thì phân loại thành rác chôn lấp.
- Các loại chai chứa cồn như bia, rượu thì nếu có thể hãy trả lại vỏ chai cho các cửa hàng.

### ● Lon / Kim loại

(Đừng bỏ vào túi rác mà hãy đặt nó trực tiếp  
vào hộp thu gom ở điểm thu gom rác)

- Ví dụ về lon kim loại

Lon bánh kẹo, lon sữa, lon kim loại (sắt, nhôm, đúc, v.v.), nồi, chảo rán, lon nhôm đựng đồ uống, lon thép.

- Bình xịt, bình gas cassette
- Hãy sử dụng cho hết rồi mới bỏ rác.

\* Ví dụ về rác kim loại sẽ được phân loại thành rác chôn lấp  
 Dao làm bếp, dao nhỏ, các loại muỗng, nĩa, nắp lon bằng kim loại.

### ● Chai nhựa PET

(Đừng bỏ vào túi rác mà hãy đặt nó trực tiếp  
vào hộp thu gom ở điểm thu gom rác)

- Cách bỏ rác chai PET

Tháo nhãn và nắp, rửa sạch bên trong rồi bỏ rác.

- Nơi thu gom

Bỏ nó vào hộp thu gom được thiết đặt tại các địa điểm trong thành phố.  
Bạn có thể xác nhận các vị trí thiết đặt chính trên trang web

thành phố Hikone.

- Ngày thu gom

Thu gom mỗi ngày.



► Dấu này được đính kèm

PET

Các loại rác cần phải mang đến tòa thị chính thành phố hoặc các chi nhánh tòa thị chính

### ● Dầu ăn thải

### ● Ống huỳnh quang, bóng đèn, v.v...

Các loại rác cần phải mang đến Trung Tâm Vệ Sinh

### ● Rác quá khổ

(bao gồm các thiết bị điện gia dụng nhỏ  
từ 1m trở xuống)

- Ngày mang rác đến: Thứ hai ~ Thứ sáu (Ngoài ngày lễ, ngày nghỉ, những ngày đầu và cuối năm)

Thời gian: 9:00 ~ 12:00, 13:00 ~ 16:15

- Ngoài việc mang rác trực tiếp đến trung tâm, bạn cũng có thể sử dụng dịch vụ thu rác tận nơi (phải đặt trước ít nhất một tuần). Tùy theo tình trạng đăng ký, có thể không thu rác được vào ngày bạn mong muốn. (Có tổn phí)

※ Lịch cụ thể để mang rác đến vào những ngày nghỉ, v.v... sẽ được thông báo qua Tạp chí Bản Tin Hikone, v.v...

### ● Nơi liên hệ

### Trung Tâm Vệ Sinh

### thành phố Hikone